



# ZPRAVODAJ MĚSTA Český Krumlov

OBSAH

- Co zažila první radnice – str. 2
- Dům dětí a mládeže má narozeniny – str. 2
- Advent a Vánoce s bohatým programem – str. 3
- Přijďte za týden slavit se ZUŠkou – str. 3
- Lepší parkování před úřadem v Kaplické – str. 4
- Cestování s dětmi zapsanými v pasu – str. 4
- Fronius je světová jednička ve svařování – str. 4

ČÍSLO 10 – LISTOPAD 2005

## INFORMACE Z RADNICE

**OPRAVA CHODNÍKU** podél Objížďkové silnice, a to konkrétně v úseku mezi křižovatkou s Horní ulicí a výjezdem z Rooseveltovy ulice, by měla být provedena ještě v tomto roce. Město Český Krumlov oslovilo v poptávkovém řízení na opravu vrchního krytu chodníku, včetně obrubníků, tři stavební firmy. Společnost, jejíž nabídka se ukáže jako nejvhodnější, tak bude pokračovat ve zlepšování stavu chodníků lemujících Objížďkovou komunikaci, které bylo zahájeno loňskou opravou v části od Porákova mostu ke křižovatce u benzinové stanice Agip.

**REKONSTRUKCE JÍDELNY** a víceúčelového hřiště základní školy Plešivec se má uskutečnit o prázdninách příštího roku. Městský úřad oslovuje pět firem k předložení nabídky projektových prací. Plešivecká škola je poslední, kterou čeká rekonstrukce kuchyňského a jídelního bloku, nutná pro splnění kritérií vyhlášky ministerstva zdravotnictví č. 137/2004 Sb. Poptávkové řízení rovněž u pěti firem dělá radnice také na vypracování projektové dokumentace na další akci - Víceúčelové hřiště, parkoviště, šatny a venkovní učebnu ZŠ T. G. Masaryka.

**ZÁKLADNÍ ŠKOLU ZA NÁDRAŽÍM** čeká III. etapa rekonstrukce. Městský úřad oslovil pět místních stavebních společností, které mohou předložit nabídky na rekonstrukci sociálního zařízení tělocvičen školy.

Rekonstrukce začala o prázdninách a hotové jsou práce v pavilonu kuchyně a jídelny, venkovní hřiště s umělým povrchem s oplocením a novými přístupy, dokončuje se malá tělocvična.



## Oslavy Dne veteránů v Českém Krumlově

Také 89letý podplukovník ve výslužbě Ján Bačík (na snímku), který se měl zúčastnit atentátu na Heydricha, a Michal Kučera byli účastníky piety ke Dni veteránů 11. listopadu, kdy v Městském parku položili věnce k pomníku padlým. V muzeu se uskutečnilo setkání s bojujícími ve II. svět. válce, prohlídka výstavy Náš voják v boji za svobodu a demokracii i večer s tancem v Jízdně. Vzpomínku na vojáky všech válek organizovalo k 87. výročí ukončení I. světové války Jihočeské Sdružení válečných veteránů ČR a Čs. obec legionářská ve spolupráci s vojenským útvarem Boletice.

Foto Jana Zuziaková

# Jaká bude budoucnost otáčivého hlediště?

Záležitosti kolem otáčivého hlediště v zámecké zahradě se pohnuly slibně kupředu. O vývoji snažení města Český Krumlov k jeho zachování na současném místě jsme hovořili se starostou JUDr. Františkem Mikešem.

Dnes už je zřejmé, že podnět k odstranění otáčka nevyšel od zahraničních orgánů UNESCO, ale jedná se o domácí iniciativu. Občanům se ale sugeruje, že ho musíme odstranit kvůli UNESCO . . .

Ano, jde o českou iniciativu, což dokládá dopis ředitele UNESCO Francesco Bandarina stále delegátce ČR při UNESCO Ireně Moosové, kde stojí, že Výbor světového dědictví UNESCO na červnovém zasedání v Durbanu v Jihoafrické republice zkoumal stav zachování historického jádra města Český Krumlov. V rozhodnutí výboru se např. uvádí, že výbor bere na vědomí nálež ICOMOS z jejich mise a hlavně že schvaluje názor ze strany České republiky odstranit otáčivé hlediště ze stávající lokality . . . a doporučuje zapojit do takového odstranění archeology a rehabilitovat zasažené území zahrady . . . a dále doporučuje státu zajistit, aby podoba otáčivého divadla a jeho zasažení v nové lokalitě uvnitř ochranného pásma byly v souladu s historickým prostředím. Výbor dále žádá ČR o podání následné zprávy do 1. února příštího roku.

Jak vypadalo zkoumání ICOMOS?

Mise ICOMOS, která letos v lednu prověřovala stav zachování historického jádra města Český Krumlov, sestávala z návštěvy jedné osoby, která přijela do ČR se zadáním "Posoudit stav otáčivého hlediště a pomoci s jeho přemístěním na jiné místo". Je zřejmé, že toto zadání předem ovlivnilo výsledek mise. Na otázku, proč se vyslaná pracovnice UNESCO nesešla s představiteli krajské či místní samosprávy, pracovníci Státního památkového

ústavu odpověděli, že to bylo v zájmu objektivní mise. Pak je ale otázkou, proč jednala s pracovníky zámku a památkového ústavu. Ze zprávy je zřejmé, že se mise vůbec nezabývala stavem zachování historického jádra města Český Krumlov, ale pouze otáčivým hledištěm, a navíc v ročním období, kdy pro to nejsou nejlepší podmínky. Uvádí-li tedy Výbor UNESCO, že schvaluje názor ze strany ČR na odstranění otáčivého hlediště, bude třeba říct, kdo tento názor formuloval a komu a v jaké podobě v zahraničí předložil.

Za zachování otáčka se postavilo přes 23,5 tisíce lidí podepsaných pod petici z roku 2001 . . .

Veřejnost ví, že ve prospěch zachování tohoto světově ojedinělého kulturního projektu na stávajícím místě veřejně vystoupili i prezident České republiky, premiér, ministr kultury. Kdo a jak hájí či ovlivňuje zájmy republiky v zahraničí, nemůžeme samozřejmě na místní úrovni hodnotit. Pokud se však takové jednání dotýká konkrétního místa nebo činnosti, mělo by být umožněno, aby se k záležitosti vyjádřil ten, jehož se týká. Věříme, že prostřednictvím stálého delegáta při UNESCO bude jeho výboru podána objektivní informace o tom, jak je fenomén otáčivého hlediště v České republice nahlížen, protože zatím byly podávány informace jenom jedné strany.

Ministr kultury nyní poskytl prostor pro diskusi tak, aby mohlo být otáčivé hlediště na současném místě zachováno a bylo přitom přihlíženo k oprávněným požadavkům "památkářů". O tom, že to jde, svědčí jiný zásah do památkové podstaty zámku. Nejméně na jednom příkladu lze doložit, že je možné upravit i nevratné zásahy do památkových objektů tak, aby mohly být dokonce oceněny jako zdařilé.

Města Č. Budějovice a Č. Krumlov prosazují lehkou konstrukci točny v zámecké

zahradě. Vstřícným krokem vůči památkářům, kteří současnou točnu v parku odmítají, je nová konstrukce, která by sloužila asi 3,5 měsíce v roce a mimo sezónu by byla odstraněná . . .

S autory koncepce nového otáčivého hlediště ing. arch. Martinem Augustinem a ing. arch. Ludvíkem Fabiánem, zástupci Č. Budějovic a senátory jsme představili novinářům studii lehké trubkové konstrukce, kterou objednálo město Český Krumlov. V optimální variantě by si projekt vyžádal 18,7 milionu korun. Místo současného nevzhledného monstra vznikne lehká montovaná tribuna, která se nainstaluje na současný podzemní mechanismus točny. Tribunu lze případně mimo představení sklopit, aby nerušila průhledy v zahradě. Po skončení divadelní sezony se demontuje a odveze, takže zůstane jen podesta se zahradní úpravou a návštěvníci budou tento prostor vnímat jako přirozenou součást parku. Kapacita tribuny bude ze současných 650 míst snížena na 500, aby byla zachována ekonomická rentabilita provozu divadla a zároveň sníženo riziko nárazového zatížení zahrady.

Jak podpořil zachování otáčivého hlediště v zahradě českokrumlovského zámku ministr kultury?

Slíbil, že do roku 2008 prodlouží termín na likvidaci točny, k níž se České Budějovice jako vlastníci zavázaly. Než se sejeme s ministrem nad novou koncepcí točny, připravíme s primátorem podmínky, k nimž se vyjádří i Jihočeské divadlo. Město Č. Budějovice musí podepsat smlouvu se Státním památkovým ústavem. Nutnou podmínkou je, že v zahradě nebudou kladeny nadstandardní překážky pro provoz kulturních představení. Podmínky provozu divadla v parku ze strany památkářů se neustále zpřísňují. Věřím, že v našem městě budou památky sloužit lidem tak, jak o to usiluje Evropská unie.

## Potěšení jubilanti děkují městu

"Vážení, srdečně děkuji za krásné blahopřání a písničku k mým 4 x 20tinám. Je hezké, že nás, kdo jsme prožili větší část života v našem městě, neodepisujete předčasně ze svých řad. Ještě jednou díky a hodně úspěchů. Marie Matějková"

Podobných milých poděkování schovávají pracovníci evidence obyvatel městského úřadu mnoho. Město totiž dává každý měsíc zahrát v Českém rozhlasu Č. Budějovice zhruba pětadvaceti starším jubilantům - od 75 let do 90 každých pět let, od 90. narozením už každoročně. Oslavencům od 75 let každoročně písemně blahopřeje starosta města (tém starším i osobně s dárkem).

## OSLAVILI DEVADESÁT A VÍC

Mnoho zdraví, pohody a elánu přejeme

- ☛ Tekle Holasové z Nemocniční 429, jež oslaví 26. listopadu 95. narozeniny
- ☛ Marii Menšíkové z Plešivce 377, která 14. prosince dovrší 91 let

## Zajišťování skalního masívu začne večer

Necelé tři dny by měly stačit na sanaci uvolněných kamenů na silnici I. třídy Pod Kamenem u světelné křižovatky. Vyplývá to z nabídky českobudějovické firmy Kašparů-Koller, Stavitelství s.r.o., která nabídla práce provést za 419 000 Kč. To je o příjmených 270 až 340 tis. korun méně, než uvedly další tři oslovené firmy.

Sanace a zajištění části skály, jejíž předmětný úsek je v majetku města Č. Krumlov a soukromého majitele, se uskuteční ode dneška do neděle. Dnes od 20. hodiny do neděle čtyř hodin ráno bude uzavřena polovina vozovky pod skálou ve směru od Č. Budějovic. Objížďka se bude týkat jen osobních vozidel, která pojedou od kruhového objezdu u Trojice přes Růžek. Doprava v místě prací bude řízena pracovníky firmy, příp. semaforů.

## ŠKOLKY O VÁNOCÍCH

OTEVŘENÁ BUDE O VÁNOCNÍCH prázdninách, tzn. od 27. do 30. prosince, mateřská škola T. G. Masaryka. Žádosti k umístění dětí do této školky na dny mezi Vánoce a koncem roku odevzdají rodiče do 2. prosince ve svých školkách.



Od 2. listopadu je otevřená obnovená seminární zahrada naproti Hotelu Růže, na jejímž místě bylo parkoviště. Českokrumlovský rozvojový fond investoval do parku s jedním z nejkrásnějších výhledů na zámek a město 2,9 mil. Kč. Foto Jana Zuziaková

## Jednání zastupitelů

Veřejné zasedání zastupitelstva města se uskuteční ve čtvrtek 24. listopadu od 16 h v zasedací místnosti MÚ v Kaplické ulici.

V době dokončení zpravodaje nebyl ještě program potvrzen. Kompletní seznam bodů, které se budou projednávat, naleznete na [www.mu.ckrumlov.cz](http://www.mu.ckrumlov.cz) na úřední desce.

# Původní radnice města

Dnešní putování po památkách ve městě nás zavede do měšťanského domu na náměstí Svornosti s č. p. 3. I jeho původ, jako všech domů na náměstí, sahá až do přelomu 13. a 14. století, tedy do období vzniku města.

hřebínkovou klenbou. Dům je spojen tzv. prampouchem s vedlejším domem č. 2. Zrušená okénka ve druhém patře napovídají, že patro bylo pouze atikou, za kterou se skrývala sedlová střeška kolmá k průčelí. V 16. století

## SERIÁL O KRUMLOVSKÝCH PAMÁTKÁCH - 3.

Gotická podoba domu musela být velmi kvalitní, jelikož zde byla umístěna zřejmě první radnice. Fasáda byla barevná s náročnými bosážemi. Na hladkém bočním průčelí do Šatlavské uličky je umístěn dlouhý arkýř na šesti kamenných krakorcích, pod ním jsou čtyři okna s gotickým žulovým ostěním ze 14. století. V prvním patře se v zadní části nacházejí gotické valené klenby, pozůstatky černé kuchyně a bohatě zdobený gotický portálek s přetinávanými konzolami. Klenuté sklepy budovy jsou gotické. Ke koupí a adaptaci došlo v předhusitské době a samotný záměr radnice byl jako ohlas husitského hnutí a v něm vzrostlé váhy městského stavu. Úpravy jádra spadají do 2. poloviny 15. století.

V 16. století byla radnice přesunuta do výstavnější budovy na náměstí, kde je dodnes. V interiéru přízemí budovy č. 3, v levé části bývalého loubí, byla vestavěna síň a zaklenuta

byla na fasádě renesanční psaníčka. Ve 2. polovině 18. století byla barokně klasicistním zásahem upravena fasáda a vybudováno druhé patro. Po požáru v roce 1867, kdy zčásti shořel původní štít, byl objekt opět přestavěn, přičemž dispozice přízemí byla rozčleněna příčkami.

Průčelí do náměstí této dvoupatrové nárožní budovy je v současné době hladké s malovanými gotickými prvky. V roce 1925 byla objevena po odkryvu barokní fasády renesanční psaníčková fasáda, která dům zdobila až do roku 1977, tedy do dnešní úpravy. Z dnešního pohledu památkové péče lze považovat úpravy hlavního uličního průčelí ve 20. století za nešťastné, jelikož na fasádě nezbyl jediný historický detail.

Další stavební zásahy se uskutečnily v 90. letech 20. století, kdy vznikl i stavebně-historický průzkum domu od ing. PhDr. J. Muka

(SÚRPMO, 1991), další dílčí průzkumové zprávy od Mgr. J. Blocha, PhDr. J. Müllera a Františka Kápara (ARTECO - B.M., 1993, 1994). V této době byla v domě provozována Café-Verdi. Od roku 2002 byl objekt rekonstruován pod vedením ing. arch. P. Wíznera a ing. V. Daňkovského s konzultacemi se zástupci státní památkové péče. V roce 2003 provedl restaurátorský průzkum ak. mal. Karel Hrubeš. V současné době se v domě nachází hotel Grand.

Dis. Markéta Tošovská



## Dům dětí a mládeže slaví narozeniny

Před 34 lety byl v Č. Krumlově otevřen Dům dětí a mládeže. V prvních letech byl zřízen městským úřadem, v současné době je jeho zřizovatelem Krajský úřad - Jihočeský kraj. "Domečkem" už prošly desítky dětí a pracovníci připravili tisíce akcí pro děti nejenom z města a okolí, ale i z jihočeského regionu. Mnoho dnešních rodičů přivedlo své děti do našeho zařízení, kde mohou navštěvovat zájmové aktivity z různých oborů a činností. Další se stali našimi spolupracovníky.

Děti, které prošly našimi aktivitami, se mohou pochlubit republikovými úspěchy v mnoha oborech (automodelářů, Krumlovští piščí, kytaristé, Mladí přírodovědci, tanečníci...). Hodně dětí si z navštěvovaných aktivit odnese do života mnoho dovedností, umu a zážitků.

Krumlovský DDM spolupracuje a navazuje kontakty s jinými zařízeními tohoto typu v celé republice. Díky tomu se do našeho města dostalo také mnoho dětí z jiných částí republiky a naopak.

V letošním roce nabízí Dům dětí a mládeže 87 různých zájmových útvarů, které navštěvuje 980 dětí, mládeže, ale také dospělých. O velmi široké spektrum aktivit z oblasti společensko-vědní, jazykové, sportovní, technické, přírodovědné, výtvarné, hudební a turistické se v současné době stará šest pedagogických pracovníků a téměř 60 externích pracovníků, bez kterých si nedovedeme naši činnost představit. Hlavně jim patří obrovské poděkování za to, že svůj volný čas věnují dětem.

Rádi přivítáme další nové zájemce. Přijďte se podívat a zavzpomínat nad malou výstavkou fotografií z naší činnosti od 21. do 23. 11. Možná si vyberete nějakou zajímavou aktivitu pro sebe, své děti nebo vnoučata.

Děkujeme všem, kteří naše aktivity podporují, spolupracují s námi a mají nás rádi.

Jaroslava Löblová  
ředitelka DDM

## Nepovolená reklama musí rychle zmizet

Do poloviny listopadu měla být z Č. Krumlova odstraněna reklamní zařízení umístěná bez vědomí městského úřadu na majetku města, např. sloupech veřejného osvětlení, nosičích dopravního značení, na zábradlí, na místních komunikacích a pozemcích města. Jsou totiž umístěna v rozporu s vyhláškou města č. 3/1999, ve znění vyhlášky č. 5/1999 o pravidlech umísťování reklamních a propagačních zařízení, platných na územním obvodu města Český Krumlov.

Pokud vlastníci nepovolenou reklamu dosud neodstraní, mají ještě šanci do pondělí - potom to udělá město a náklady spojené s touto činností vlastníkové vyúčtuje.

## NAVŠTÍVILI Č. KRUMLOV

**VELVYSLANCI A VELVYSLANKYNĚ** Peru, Mexika, Itálie, Estonska a Velké Británie se 5. listopadu setkali se starostou Františkem Mikešem při soukromé návštěvě města. Do Č. Krumlova přicestovali na pozvání estonské velvyslankyně na ukončení výstavy estonského expresionismu v Egon Schiele Art Centru.

**DELEGACI KANCELÁŘE PARLAMENTU** Estonska přijal 14. listopadu na radnici starosta JUDr. František Mikeš. Hosté vyjádřili údiv nad tím, že ač počasí není moc příznivé, je v Č. Krumlově hodně turistů. Vydali se také do Egon Schiele Art Centra a do Mezinárodní galerie keramické tvorby.

## ZUŠka a Jan Havelka

Při přepisování textu z historie ZUŠ, o níž jste četli v minulém zpravodaji, mi z odstavce, kde byli jmenováni bývalí ředitelé této školy vypadlo jméno pana **Jana Havelky**.

Utíklo z psaného řádku, ale nikoli z našich srdcí, z dějin školy ani z povědomí čtenářů. Pan Jan Havelka působil jako ředitel LŠU a ZUŠ v Č. Krumlově v letech 1987 až 1992. Přišel k nám z gymnázia, kde stál v čele školy dlouhá léta. Vážená, oblíbená a ctěná osobnost Jana Havelky, výtvarníka, hudebníka, který si dovedl získat studenty i kolegy, uměl probouzet zájem a vztah k umění i ke škole zcela přirozeným lidským přístupem. Stal se tím pro mnohé vzorem. Dobrá znalost prostředků hudební školy, kde se v houslové třídě Dr. Balíka učily jeho děti a kde pan Havelka sám sedával v orchestru Dalibor za pultem hráčským či dirigentským, mu dovolila plynule vstoupit do ředitelské funkce LŠU a věnovat se jejímu rozvoji a prosperitě.

Pana Havelku o prominutí požádat už nemohu, neboť před několika dny odešel, ale my, kdož jsme ho znali, na něho budeme stále vzpomínat.

Alena Švepešová  
ředitelka ZUŠ

## 225 let Základní umělecké školy

V rámci slavnostních dnů výročí založení ZUŠ se ještě uskuteční tyto akce:

- 4. prosince - Galerie Doxa
- 10.00 - 11.00 Nedělní komorní koncert a poslední možnost zhlédnout výstavu Svět barev a fantazie a hudební školství v historii Č. Krumlova
- 4. prosince - Jezuitský sál Hotelu Růžka
- 16.00 Setkání s hudbou Petra Ebena - slavnostní koncert žáků ZUŠ a konzervatoře



## Zástupci japonských cestovních kancelářích v Č. Krumlově

V sobotu 5. listopadu přijelo do Č. Krumlova, po Praze nejoblíbenějšího cíle japonských turistů, dvacet členů prezidia Asociace japonských cestovních kancelářích JATA s manželkami. Prohlédli si zámek, město a během společenského setkání v Hotelu Růžka se setkali se starostou města JUDr. Františkem Mikešem. Pobyt zajišťoval Destinační management s dalšími partnery. Krumlov ročně navštíví více než 2 800 skupin z Japonska - v jejich jazyce se jim mohou věnovat dva průvodci. Foto Aleš Motejl

## NENECHTE SI UJÍT

### MALÝ FESTIVAL DOKUMENTÁRNÍCH

filmů věnovaných dějinám komunistického Československa může absolvovat veřejnost dnes od 13.30 h v přednáškovém sále Gymnázia Č. Krumlov. Program:  
13.30 Hitler, Stalin a já (Helena Třeštíková)  
15.30 Věž smrti (Kristýna Vlachová)  
17.30 Charta 77 (Angelika Hanauerová)  
Pořádá škola a mládežnický klub Bouda. Vstup je zdarma.

### FOTOGRAFIE PŘÍRODY BOLETIC

je k vidění do 2. prosince na chodbě 1. patra městského úřadu v Kaplické ulici. Výstava zahrnuje kromě fotek zvířat, rostlin i letecké snímky boletického vojenského cvičikového prostoru.

### NOVÉ VÝSTAVY V EGON SCHIELE

Art Centru lze navštívit do 17. dubna 2006 denně od 10 do 18 h. Před týdnem se zahájí čtyři výstav - Antona Watzla, Aleše Veselého, Martina Sedláka a výtvarný děj pro nevidomé a slabozraké Bez bariér - zúčastnil i poslanec Evropského parlamentu Vladimír Železný. Nepřehlédnutelná je sedmimetrová socha anděla Kaddish z nerezové oceli Aleše Veselého vzpínající se před centrem v Široké ulici. V ČR je vystavena po 35 letech.

### SKRYTÁ MOC IMUNITY

se jmenuje přednáška MUDr. Jany Krynské v pondělí 21. listopadu v Ta jemné čajovně na Parkánu. Další přednáška této lékařky nazvaná Pět jazyků lásky je připravena na pondělí 19. prosince.

### PROMÍTÁNÍ ZAJÍMAVÝCH FILMŮ

z minulých ročníků krumlovského mezinárodního festivalu Ekofilm nabízí znovu v pondělí 5. prosince v 18 h Ta jemná čajovna na Parkánu. Za dobrovolné vstupné můžete zhlédnout dva snímky - Od vlka ke psům o geaukanských vlčích v parku Saint Lucie a Kniha přírody o občanském sdružení A. Rocha.

## NEPŘEHLÉDNĚTE

### NOVÁ KNIHA HELENY BRAUNOVÉ

Láska a hřích Oldřicha z Rožmberka se objeví na pultech 5. prosince. Jde o první díl ze čtyř chystaných historických románů krumlovské autorky. Autogramiáda a představení knihy se uskuteční ve čtvrtek 8., nebo v pátek 9. prosince od 17 h v knihkupectví Expedice v Horní ulici. Přesné datum bude zveřejněno v Českokrumlovských listech.

### VÝTVARNÉ PRÁCE ŽÁKU ZVLÁŠTNÍ

školy reprezentovaly Jihočeský kraj na Dnech jihočeské kultury v Bretani. Školu na výstavě v kongresovém centru od 14. do 16. 10. v Lorientu zastupovala Alena Jankovská. Velmi ji potěšil obdiv návštěvníků k dílům krumlovských dětí.

## Zastupitelé Č. Krumlova rozhodovali

Na zasedání 27. října jednali členové zastupitelstva města Český Krumlov o těchto záležitostech:

- ZM s c h v á l i l o rozpočtová opatření č. 137 - 148
- ZM n e s c h v á l i l o financování projektu Řešení vybraných problémů VH infrastruktury v povodí Horní Vltavy z důvodů jiných priorit a výše disponibilních finančních prostředků na rok 2006
- ZM s c h v á l i l o aktualizaci a zařazení jednotlivých akcí Programů MPR a MPZ Český Krumlov do žádosti MK ČR za město Český Krumlov pro rok 2006
- ZM v z a l o n a v ě d o m í zprávu o hospodaření města k 30. 9. 2005
- ZM s c h v á l i l o prodej části poz.parc.č. 1315/1 v k.ú. Č. Krumlov o výměře cca 10 m<sup>2</sup> za kupní cenu 300 Kč/m<sup>2</sup> Tomáši Novákovi formou smlouvy o smlouvě budoucí kupní s termínem realizace po dokončení stavebních úprav a geodetického zaměření opěrné zdi u čp. 287 v Rožmberské ul.
- ZM n e s c h v á l i l o prodej části p.p.č. 183/1 v hranicích PK parc.č. 169/1 a 167 v k.ú. Přísečná-Domoradice Ladislavu Rotovi do doby schválení nového územního plánu města
- 1) ZM r e v o k u j e usnesení ZM č. 158/11/2004
- 2) ZM n e s c h v á l i l o prodej části p.p.č. 717 v k.ú. Slupenec manželům Vidličkovým

3) ZM o z n á m i l o z á m ě r města směniti část p.p.č. 9/1 v k.ú. Slupenec o výměře cca 17 m<sup>2</sup> v majetku manželů Vidličkových za část p.p.č. 717 v k.ú. Slupenec o výměře cca 22 m<sup>2</sup> s doplatkem kupní ceny (300 Kč/m<sup>2</sup>)

- 1) ZM s c h v á l i l o směnu pozemku ve vlastnictví města Český Krumlov p.p.č. 195/50 v k.ú. Přísečná - Domoradice o výměře 109 m<sup>2</sup> za pozemek p.p.č. 247/7 v k.ú. Přísečná - Domoradice o výměře 156 m<sup>2</sup>, který je ve vlastnictví Drahomíry Marouskové
- 2) ZM n e s c h v á l i l o prodej pozemku p.p.č. 195/50 v k.ú. Přísečná - Domoradice o výměře 109 m<sup>2</sup> Václavu Velkovi
- 1) ZM v z a l o n a v ě d o m í předložený informativní materiál
- 2) ZM u l o ž i l o RM zapracovat do návrhu rozpočtu města pro rok 2006 finanční náklady na dětská hřiště dle předložené informativní zprávy ve výši odpovídající finančním možnostem města
- ZM v z a l o n a v ě d o m í, že v důsledku účinného odstoupení od původní smlouvy uzavřené s manž. Věrou a Olgem Červeňákovými dne 7. 7. 2004 bude uzavřena nová smlouva o převodu vlastnictví bytu
- a) ZM o d v o l á v á člena finančního výboru Jana Berku
- b) ZM j m e n u j e Mgr. Jana Vopata členem FV
- c) ZM j m e n u j e Mgr. Jana Vopata předsedou FV

# KRUMLOVSKÝ ADVENT A VÁNOCE

## Neděle 27. listopadu - 1. adventní neděle

náměstí Svornosti  
 11.00 - 18.00 **Vánoční jarmark**  
 17.00 **Advent - znamená příchod?**  
*Hudebně poetické otevření adventu spojené s rozsvícením vánočního stromu*  
**Ekumenické zahájení, požehnání:**  
 - páter Václav Pícha, českokrumlovský vikář  
 - RNDr. Lubomír Braný, farář Církve československé husitské  
*Slavnostní rozsvícení vánočního stromu - JUDr. František Mikeš, starosta města*  
 Scénář: Lukáš Holec  
 Účinkují: učitelé a žáci ZUŠ Český Krumlov  
 Organizace: Městské divadlo Český Krumlov, o.p.s.  
**Městské divadlo Český Krumlov**  
 15.00 **Divadlo Rozmanitostí Most - Gulliver v Maňáskově -**  
 Pohádka pro děti a jejich rodiče

## Pátek 2. prosince

Dům dětí a mládeže  
 15.30 **Čertovský rej** - vánoční program pro děti

## Neděle 4. prosince - 2. adventní neděle

náměstí Svornosti  
 11.00 - 18.00 **Vánoční jarmark**  
 17.00 **Společně zpívání u vánočního stromu**  
 Účinkují: děti českokrumlovských škol a školek a vy, občané a návštěvníci města  
 Organizace: Městské divadlo Český Krumlov, o.p.s.  
**Městské divadlo Český Krumlov**  
 15.00 **Divadlo Drak Hradec Králové: Štěně, nebo špenát**  
 Pohádka pro děti a jejich rodiče

## Pondělí 5. prosince

náměstí Svornosti  
 17.00 **Mikulášská nadílka - Čertovské hry s andělskou asistencí a příchodem sv. Mikuláše**  
 Organizace: Městské divadlo Český Krumlov, o.p.s., Agentura Petr Barvík, ZUŠ Český Krumlov, DDM Český Krumlov

## Neděle 11. 12. - 3. adventní (stříbrná) neděle

náměstí Svornosti  
 11.00 - 18.00 **Vánoční jarmark**  
 12.00 - 17.00 **Ježíškova pošta - vánoční pošták přijímá dopisy dětí pro Ježíška**  
 17.00 **Ježíškova pošta a Zpívání u vánočního stromu - Lakomá Barka**  
 Scénář: Vítězslav Kučera  
 Organizace: Městské divadlo Český Krumlov, o.p.s., Divadelní klub Českokrumlovská scéna  
**Městské divadlo Český Krumlov**  
 15.00 **Divadlo Studna Hosín - Pepínka Kašpar: Byla cesta byla ušlapaná** - pohádka pro děti a jejich rodiče

## Neděle 18. 12. - 4. adventní (zlatá) neděle

náměstí Svornosti  
 11.00 - 18.00 **Vánoční jarmark**  
 17.00 **Zpívání u vánočního stromu**  
*Kapka - křest CD "Štědřej večer nastal"*  
**Městské divadlo Český Krumlov**  
 15.00 **Studio dell' arte České Budějovice: O zvědavém sluněti** - pohádka pro děti a jejich rodiče

## Čtvrtek 22. prosince

Psí útulek, Kaplická ulice  
 14.00 - 18.00 **Psí Vánoce - přijďte s dárky za opuštěnými pejsky** - osamělým zvířátkům lze přinést krmení a přispět také finančně kdykoli přímo v útulku, nebo na konto psího útulku č.ú: 19-221 241/0100, VS: 9616

## Pátek 23. prosince

náměstí Svornosti  
 16.30 a 18.00 **Živý Betlém**  
*Biblický živý obraz se zpěvy vánočních koled*  
 Scénář a režie: Vladimíra Konvalinková  
 Účinkují: občané a soubory Č. Krumlova  
 Organizace: Umělecká beseda CK, Městské divadlo Český Krumlov, Nadační fond Festival komorní hudby

## Neděle 24. prosince - 1. a 2. nádvoří zámku

10.00 **Medvědí Vánoce**  
 I medvědi v hradním příkopu slaví vánoční svátky spolu s dětmi i dospělými, kteří jim přinášejí dárky a dárky si také odnášejí. Vánoční atmosféru umocňuje společně zpívání koled na hradním nádvoří.  
 Organizace: Míša Černý a přátelé

## Pondělí 26. prosince

Hotel The Old Inn, náměstí Svornosti  
 18.00 **Štěpánské posvícení - posvícenská zábava s hudbou, tancem, zpěvem, dobrým jídlem a pitím, možnost výběru ze speciálního vánočního menu**  
 K dobré náladě, tanci i poslechu hraje českokrumlovská skupina Corso - Zuzana Kočárová a Miloš Hladík

## Sobota 31. prosince - svatý Silvestr

náměstí Svornosti  
 21.00 - 2.00 **Oslava příchodu Nového roku**  
 Hudbou zlatých šedesátých až devadesátých let zahřeje DJ Radia Faktor  
 Silvestrovské long, short, hot a happy drinky

*O půlnoci Silvestrovský ohňostroj nad městem z odpaliště u zámecké zahrady*  
 Organizace: 1. CK Production

## Pátek 6. ledna - Tři králové

náměstí Svornosti  
 17.00 **Příchod mudrců z blízkého východu**  
*Sfouknutí vánočního stromu*  
 Malý happening jako důstojná tečka za skončeným rokem  
 Účinkují: vy, občané a návštěvníci města



## Vánoční trhy s lákavou nabídkou

Možnost setkat se a příjemně si popovídat s přáteli u pohárku vánočního punče budeme mít o adventu denně kromě pondělí na náměstí Svornosti, kde u stánku s občerstvením koupíte i svařák, dětský punč či koláčky. Nedělní Vánoční trhy nabídnou od 27. listopadu zajímavý sortiment dárků od orientální šátků, drobné keramiky s vánoční tematikou, svíček, dřevěných ozdob a hraček přes kožešiny, vlněné ponožky či předložky až po vyřezávané betlém. Stánkaři se na náměstí objeví i o sobotách - a po oba dny neplatí městu poplatky.  
 Foto Jana Zuziaková

## Vánoční koncerty

Sobota 26. listopadu - Minoritský klášter  
 19.00 - 20.30 **Společný koncert Smyčcového orchestru Český Krumlov a Městského pěveckého sboru Perchta - vstup volný**  
 A. Vivaldi - Magnificat, J. S. Bach - Air, P. J. Vejvanovský

## Sobota 10. prosince

Hotel U města Vídně  
 17.30 **Tradiční české, moravské i zahraniční vánoční koledy a známé vánoční melodie**  
 Účinkují: Olga Krumpholcová - soprán, Pavel Kudelásek - housle, Pavel Kloub - kytara

## Středa 14. 12. - Městské divadlo Český Krumlov

19.30 - 20.30 **Schovanky hrají vánoční koledy**  
**Sobota 17. prosince - Zámecká jízdárna**  
 19.30 **J. J. Ryba - Česká mše vánoční**  
 Účinkují: Smyčcový orchestr Český Krumlov a Městský pěvecký sbor Perchta

## Úterý 20. prosince

Městské divadlo Český Krumlov  
 17.00 a 19.00 **Petr Bende a Band**  
**Velký vánoční koncert, host cimbálová muzika Grajcar a dětský pěvecký sbor z Českého Krumlova**

## Jezuitský sál Hotelu Růže

19.00 - 20.30 **Vánoční koncert Jihočeské komorní filharmonie Č. Budějovice**  
 Program: Lully - Te Deum, Corrette, Vivaldi, Zelenka, Muffat, Bach - Braniborský koncert č. 4

## Neděle 25. 12. - Jezuitský sál Hotelu Růže

16.00 a 19.00 **Vánoční koncert s Chairé**  
 Organizace: Nadační fond Festival komorní hudby  
**Čtvrtek 29. 12. - Jezuitský sál Hotelu Růže**  
 19.00 - 20.15 **Povánoční klavírní koncert**  
 Václav Mácha - klavír Mozart, Chopin, Beethoven, Janáček

## Sobota 31. 12. - Hotel U města Vídně

16.00 - 17.10 **Slavnostní silvestrovský koncert**  
**To nejlepší z klasické hudby v trošku odlehčené atmosféře konce roku**  
 Melodie - komorní soubor - cembalo, soprán, housle, violoncelo Vivaldi, Gounod, Mozart, Dvořák, Smetana, Chopin

## Vánoce na hradě - Česká keramická tvorba

25. - 27. 11., 2. - 4. 12., 9. - 11. 12., 16. - 18. 12.  
 11.00 - 15.00 **Otevřeny Václavské sklepy**  
**Státního hradu a zámku Český Krumlov (4. nádvoří)**

## Vánoce na Fortně - Dny otevřených dveří

26. - 27. 11., 3. - 4. 12., 10. - 11. 12., 17. - 18. 12., 24. 12.  
 14.00 - 24.00 **Zpřístupněno International Art Studio, Na Fortně**

11.00 - 17.00 **Celá řada překvapení na náměstíčku v exteriéru**  
 17.00 - 20.00 **Promítání pohádek pro malé návštěvníky**

## Egon Schiele Art Centrum

27. listopadu - 2. ledna, otevřeno denně 10.00 - 18.00  
 24. prosince 10.00 - 18.00 **Vánoční dárek pro Krumlov - volný vstup**

## Základní umělecká škola Č. Krumlov

8. prosince - sál ZUŠ, Kostelní 162  
 18.00 **Předvánoční besídka**  
 Účinkují: Žáci všech oborů ZUŠ

## Čtvrtek 15. 12. - Městské divadlo ČK

18.00 **Já malý přicházím koledovat**  
 Zpívají dětské sbory Lentilky a Brumlíci ZUŠ ČK a jejich hosté

## Pátek 16. 12. - Prelatura, Prokyšův sál

18.00 **Čas radosti, veselosti**  
 Adventní a vánoční zpěvy v podání sboru Medvídata ZUŠ ČK a jejich hostů

## Vánoční malování - Domestika, Latrán

Pátek 2. prosince  
 12.00 - 16.30 **Zdobení svíček a malování horkým voskem** - Hana Doskočilová

## R. galerie

Sobota 3. prosince  
 10.00 - 12.00 13.00 - 17.00  
**Výroba doudebského pečiva**

## Sobota 10. prosince

10.00 - 12.00 13.00 - 17.00  
**Zdobení vánočních perníčků**

## Neděle 25. prosince

17.00 **Koledy se skupinou Kapka**  
**Taneční podvečery nejen pro dříve narozené**

Úterý 6. 12. - Restaurace Plešivec ČK  
 18.00 - 22.00 **Bronzový taneční podvečer**  
 Úterý 13. 12. - Restaurace U Vyšehradu ČK  
 18.00 - 22.00 **Stříbrný taneční podvečer**  
 Úterý 27. 12. - Restaurace Slavie, Větrní  
 18.00 - 22.00 **Zlatý taneční podvečer**

## Pohádkové Vánoce v Kině J & K ČK

17.00 - 18.30 **Animované pohádky pro děti a soutěže o ceny**  
 16. - 17. 12. **Strašpytlík**  
 19. 12. **Příběh žraloka**  
 20. 12. **Valiant**  
 21. 12. **Madagaskar**

## Prohlídka centra města s vánoční tematikou

19. listopadu - 6. ledna  
 Nechte se unést kouzlem adventního času a spolu s historií a zajímavostmi místa poznejte během 60 minut vánoční obyčej jihovýchodních Čech včetně ochutnávky tradičních českých vánočních specialit - v němčině ve 13.00, v angličtině 14.00

## Občané, přidejte se s vánoční výzdobou!

Služby města Č. Krumlov začaly s instalací vánoční výzdoby - vkusných zelených sněhových vloček, vánočních hvězd s žárovíčkami nad ulicemi - už v minulém týdnu. Vloni zaměřilo město výzdobu novým směrem a pokusilo se navodit atmosféru staročeských Vánoc a pokračuje v tom i letos. Přírodní prvky proto budou použity např. k výzdobě 150 stromků v ulicích centra (hlavně v hojně navštěvovaných - Latrán, Široká, Ostrov, Kájovská ...), na koule zavěšené na lampy veřejného osvětlení, na girlandy na mřížích apod. Přírodní ozdoby vyrábějí pro město také žáci ZŠ Za nádražím a Plešivec, a to v počtu vyšším než vloni, aby bylo možné průběžně je doplňovat.

Ve městě bude vztyčeno několik vánočních stromů - 13metrový smrk na náměstí Svornosti dodají Lesy města Český Krumlov z části Nádražní předměstí. Další jehličnany ozdobené světelnými body budou umístěny po jednom na Míru, Plešivci a v zahradě Prelatury. O vánoční strom na Nádražím předměstí se tradičně postarají tamní hasiči. Pro letošní vánoční výzdobu vyčlenilo město z rozpočtu 200 000 Kč, což je o 50 000 méně než vloni.

Věříme, že stejně jako vloni se ke vkusnému zkrášlení města přidají i občané a podnikatelé a že společně vykouzíme pravou vánoční náladu.

● ● ●  
**Pořadatelé:** Město Český Krumlov, Městské divadlo Český Krumlov, o.p.s., Českokrumlovský rozvojový fond, spol. s r.o.  
**Sponzor:** Schwan Cosmetics CR, s.r.o.

**Mediální partneři:** Jihočeské deníky Bohemia, Český rozhlas České Budějovice, Radio Faktor, Oficiální informační systém Český Krumlov

**Díky patří všem partnerům,** kteří svými nabídkami přispěli do programu Adventu a Vánoc 2005 v Č. Krumlově.

Podrobné informace: [www.ckrumlov.cz/advent](http://www.ckrumlov.cz/advent)  
**Změna programu vyhrazena.**

## Pozor! Vzdělávací semináře pro podnikatele v cestovním ruchu

Po třech úspěšných ročnících začíná ve čtvrtek 1. prosince v Hotelu Růže dvoudenní program IV. odborných seminářů Český Krumlov - Management a marketing cestovního ruchu a III. odborná konference cestovního ruchu a regionálního rozvoje Jihočeské centrály cestovního ruchu. V zájímavém a pro podnikající v cestovním ruchu velmi přínosném programu, který nabízí i simultánní tlumočení všech přednášek, se objeví např. bloky Témata a struktury pro turistický marketing v regionu tří zemí, Jižní Čechy - turistická destinace ve 21. století, Orientace na zákazníka: Od high tech k high touch, Klasifikační standardy: ČR - Německo ve srovnání, Kritéria kvality pro partnerské podniky - Jižní Čechy pohostinné, Trendy, příležitosti a šance oboru, Pódiová diskuze s Heike Hollwitz, Astrid Stoiber, Petrem Stupkou a Pavlem Hlin-

kou, Otevření nových zdrojových trhů ve východní Evropě pro turismus v Bavorsku, Strategické zaměření české turistické politiky a realizace, Závěrečná diskuse se Stefanem Apelem a zástupcem CzechTourism i večerní doprovodné programy. Akce také umožní setkat se zahraničními kolegy - s potenciálními obchodními partnery z Německa.

Zájemci o semináře se mohou přihlásit do 21. listopadu. Další informace a on-line přihláška na [www.ckrumlov.cz/seminar2005/Volně\\_přístupné\\_dokumenty/Zobrazit\\_dokumenty](http://www.ckrumlov.cz/seminar2005/Volně_přístupné_dokumenty/Zobrazit_dokumenty). Semináře a konferenci pořádá Město Český Krumlov ve spolupráci s Českokrumlovským rozvojovým fondem spol. s r.o., Jihočeskou centrálou cestovního ruchu, Jihočeskou hospodářskou komorou a Touristumsakademie Ostbayern.



Počet takto označených parkovišť přibývá nejenom v Č. Krumlově. Řidiči, kteří budou tato parkoviště využívat, by si měli pořídit parkovací kotouče. Zakoupit je lze v prodejnách autopřislouženství nebo u některých čerpacích stanic. Foto Mir. Hála

## Parkování před úřadem v Kaplické ulici

Parkoviště před městským úřadem pojme 60 vozů, z toho 10 parkovacích míst má k dispozici hotel Vltava, tři Komerční banka. V rámci zlepšení situace v parkování pro klienty městského úřadu je nyní 19 míst určeno pro krátkodobé parkování.

Tato místa jsou označena dopravními značkami "parkoviště s parkovacím kotoučem", což znamená, že řidič musí na začátku stání umístit kotouč viditelně ve vozidle a nastavit na něm dobu začátku stání, kterou nesmí až do odjezdu měnit. Parkování na těchto místech je možné maximálně dvě hodiny, které by měly občánům stačit k vyřízení záležitostí na úřadu. Toto opatření platí v pracovních dnech od 8 do 16 h.



## Pokračuje oprava Tovární komunikace

V Tovární ulici v průmyslové zóně došlo ke změně umístění autobusových zastávek. Vzhledem k postupu prací na rekonstrukci byly přemístěny provizorní zastávky autobusů z točny na konci komunikace na již dokončené zastávky proti Schwann Stabiliu. Současně kvůli pokračování stavby na II. a III. etapě byly zrušeny autobusové zastávky proti podniku Linde. Foto Jana Zuziaková



Ve čtvrtek 3. listopadu navštívilo Č. Krumlov 16 členů Výboru pro vědu, vzdělání, kulturu, mládež a tělovýchovu Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR v rámci 50. schůze výboru, jež se 2. a 3. listopadu konala v jižních Čechách. Kolegy provedl městem jihočeský poslanec ing. Jaromír Talíř. Kromě prohlídky fotoateliéru Seidel, zámku s barokními divadlem či hřiště v Hradební ulici byli poslanci hosty starosty JUDr. Mikeše, který je seznámil také se souvislostmi týkajícími se otáčivého hlediště, přiblížil aktivity města i problémy spojené s turistickým ruchem. Na snímku zprava Jaromír Talíř a bývalý ministr Eduard Zeman. Foto Jana Zuziaková

## Vodohospodářství musí město řešit postupně

Zastupitelé Č. Krumlova neschválili pro příští rok financování skupinového projektu Fondu soudržnosti Evropské unie nazvaného Řešení vybraných problémů vodohospodářské infrastruktury v povodí Vltavy, do něhož se zapojilo 14 jihočeských měst a obcí. Město Č. Krumlov přihlásilo vloni dva záměry - Dostavbu a rekonstrukci kanalizační sítě v Č. Krumlově v ulicích Na Kovárně, Za Tavírnou, v Rybářské a výstavbu odlehčovací komory v Linecké, druhý se týkal odkanalizování městské části Vyšný.

Některé tyto problémy, jejichž financování z EU se uskuteční v příštím roce, ale muselo město už řešit, jako například zaplavení Rybářské ulice přívalovými dešti. Vzhledem ke stanoveným prioritám příštího roku není možné zajistit z rozpočtu objem prostředků požadovaných ke spolufinancování celého projektu. Výhodnější je rozdělit ho do dílčích projektů a realizovat v několika letech za podpory státních dotací.

## UPOZORNĚNÍ

### OBČANSKÝ PRŮKAZ MÍSTO PASU.

Od 1. ledna 2006 lze k cestám do států EU použít i občanský průkaz se strojově čitelnými údaji. Nelze tedy vycestovat na občanský průkaz typu identifikační karty bez strojově čitelných údajů.

**CESTOVÁNÍ DĚTÍ.** Problémy mohou vzniknout při společném cestování dětí zapsaných v OP rodičů, nebudou-li tyto děti mít vlastní cestovní doklad. Důvodem potíží ze strany cizích státních orgánů je, že dítě zapsané v OP rodičů neprokáže státní občanství, neboť se do něj zapisují i děti-cizinci. Další nesnáží je, že místo data narození a pohlaví dítěte se tam uvádí rodné číslo, které je pouze vnitrostátním identifikačním údajem. Ministerstvo vnitra proto nedoporučuje cestování dětí zapsaných v občanském průkazu rodičů bez vlastního cestovního dokladu.

# V technologii svařování je firma Fronius světovou jedničkou

Společnost Fronius, Česká republika s. r. o. v Č. Krumlově je dceřinou společností rakouské společnosti Fronius International se sídlem ve Welsu, zabývající se výrobou a prodejem svařovací, solární a plazmové techniky.

Výstavba výrobního závodu začala v roce 1991 na zelené louce ihned po založení firmy Fronius Česká republika. Hovořili jsme s prokuristou pro výrobu Dipl. ing. Václavem Jílmem.

**Co vedlo rakouské sousedy k expanzi do Československa?**

Silící konkurence na trhu klasických svařovacích zdrojů počátkem 90. let nutila rakouskou firmu Fronius hledat řešení pro udržení své pozice na tomto segmentu trhu. Jako vhodné řešení se jevílo vyrábět tyto výrobky v prostředí s nižšími výrobními náklady. Proto se na podzim 1992 začaly vyrábět svařovací zdroje typu MIG/MAG v Č. Krumlově. Od té doby došlo ve výrobním programu k velkým změnám, protože do Krumlova byla převedena i velká část další výroby - podvozky pro svařovací soupravy, kabelové stroje pro výrobu invertorů a rovněž výroba chladicí kapaliny pro svařovací zdroje atd., takže dnes je sortiment podstatně širší. Kromě výrobní firmy v Č. Krumlově působí v ČR i SR obchodní část firmy pro prodej celého portfolia výrobků firmy Fronius, a to v Praze, Jihlavě, Ostravě, Zlíně, Hradci Králové, Plzni i v Trnavě a Banské Bystrici. Pětaosmdesát procent svařovacích zdrojů a dalších zařízení pro svařování posíláme mateřské firmě, odkud jsou distribuovány do celého světa, 15 % krumlovské výroby se prodává na českém a slovenském trhu.

**Máte také další aktivity...**

Vyrábíme komponenty pro solární techniku,

což jsou inventory pro získávání elektrické energie ze slunce, o něž je v posledních letech velký zájem. Firma Fronius se mimo jiné zabývá také technologiemi pro získávání energie přátelskými k životnímu prostředí - ale to je ještě tajemství.

**Zaznamenali jste výraznější úspěchy?**

Do vývoje především technologie svařování investuje firma 10,2 procent celkového obrátu, což přináší výborné výsledky. Na letošním světovém veletrhu Schweissen & Schneiden 2005 v německém Essenu, který se koná každé čtyři



roky, získala firma Fronius International zlatou medaili za speciální proces svařování CMT slabých plechů. Velký zájem má o něj automobilový průmysl, neboť tak už lze svařit např. hliníkovou karosérii s železným nosným prvkem či pozinkovaným plechem.

Před třemi lety došlo ke změně výrobního systému s přestavbou části výrobního závodu. Loňské dokončení prací na zavedení japonského systému řízení KANBAN přineslo velké úspěchy hlavně v dodací lhůtě, která se ze tří až čtyř týdnů zkrátila na tři dny, produktivita se zvýšila o 20 %.

Za dobu svého působení v ČR a SR dosáhla firma Fronius zvýšení obrátu více než čtyři-

krát. V roce 1995 byl obrát 114 mil. Kč se 119 zaměstnanci, v roce 2005 plánujeme dosažení obrátu 485 mil. Kč se 165 pracovníky. Ke zvyšování počtu pracovníků došlo především v obchodním oddělení, protože počet obchodních zastoupení vzrostl ze tří na osm. Mezi naše významné zákazníky patří mj. firmy VW auto, Auto ŠKODA, Benteler atd.

**Kolik máte zaměstnanců v Č. Krumlově?**

Dnes je v Č. Krumlově kompletní výroba. Zaměstnáváme celkem 106 pracovníků v zámečnické dílně, práškové lakovně, oddělení

výšší poloviny základního platu, po třech odpracovaných letech platíme 3 % ze základního platu na důchodové připojištění, dále přispíváme 55 % z ceny oběda na závodní stravování. Tradičním vánočním dárkem všem zaměstnancům je láhev červeného a bílého vína včetně kapra a oslava. Všichni zaměstnanci mohou využívat volné lístky do fitcentra, na bazén, na tenisové kurty, kdo má zájem, jede do Bath Fusingu na koupele. Nyní jsme podali na městský úřad žádost o odkoupení pozemku mezi Tovární ulicí a areálem firmy pro vybudování parkoviště pro naše zaměstnance, abychom vylepšili možnosti dopravy do zaměstnání. Jsme rodinnou firmou se sociálním a přátelským přístupem k zaměstnancům, což je také zaneseno v naší hlavní firemní strategii Cesta Fronius.

**Kdy počítáte s dalším rozvojem podniku?**

Vloni padlo rozhodnutí, že do Českého Krumlova bude převedena další výroba z Rakouska - koncem roku 2007 vznikne kompetenční centrum pro výrobu transformátorů za použití nevyšší technologie. Pro nás to bude znamenat zvýšení kvalifikace lidí, eventuálně přijetí dalších pracovníků z oboru elektro a zajištění výroby ve stejné kvalitě, jak tomu bylo v Rakousku.

**Jaký je podle vás přínos firmy pro město Český Krumlov?**

Kromě zaměstnávání místních lidí a placení daní se snažíme být prospěšní například i sponzorskými dary hokejistům, nemocnici jsme věnovali starší počítače. Dále podporujeme akce charakteru vybudování naučné stezky Vyšenské kopce apod. S potěšením konstatuji, že se výrazně zlepšila spolupráce s městem a že průmyslové podniky jsou brány jako důležitá součást města Č. Krumlov.

**Na jaké úrovni je péče o zaměstnance?**

Jednak máme velice slušné pracovní prostředí, týden dovolené navíc, 13. a 14. plat ve